**Программа профессиональной переподготовки**

**Профессиональный перевод**

**Цель программы:** развитие переводческой, речевой, лингвистической и межкультурной компетенции слушателей, а также способности применять и совершенствовать комплекс сформированных компетенций при выполнении конкретных переводческих задач.

**Задачи:**

* формирование целостного представления о системе английского языка;
* совершенствование навыков и умений различных видов чтения;
* развитие навыков говорения;
* развитие навыков аудирования;
* формирование умений и навыков письма;
* обучение английскому речевому этикету;
* ознакомление слушателей с основными положениями теории перевода;
* ознакомление слушателей с наиболее распространёнными переводческими трудностями и способами их преодоления;
* обучение навыкам оценивания качества перевода;
* расширение лексического запаса в сфере профессионального общения;
* развитие способности применять полученные знания, умения и навыки в практической переводческой деятельности.

**Описание программы:** программа представляет собой набор дисциплин, каждая из которых раскрывает суть и специфику содержания программы «Профессиональный перевод».

**Целевая аудитория:** выпускники, студенты выпускных курсов, имеющие первостепенные навыки владения одним из иностранных языков, аспиранты, преподаватели.

**Особенности обучения:** обучение проходит в вечернее время, возможно обучение по индивидуальному плану-графику по согласованию с руководителем программы

**Содержание программы:**

Изучаемые дисциплины

* Практический курс иностранного языка
* Теория перевода
* Практический курс профессионально-ориентированного перевода
* Языковой тренинг с носителями языка

**Результат освоения:** пройдя обучение по программе профессиональной переподготовки «Профессиональный перевод» вы сможете применить знания, умения и навыки полученные в процессе обучения. По окончании обучения слушателям выдается диплом установленного образца о профессиональной переподготовке с правом осуществления нового вида профессиональной деятельности в сфере профессионального перевода в объеме 350 часов.